# PROBLEMATIKA TRANSLITERASI AL-QUR'AN SURAH *YÂSÎN* KE BAHASA INDONESIA DALAM BUKU *MAJMÛ' SYARÎF*

**SKRIPSI**

**OLEH**

**NADIA LUTHFIANA NUR 'AFIFAH**

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI**

**BANJARMASIN**

**2026**

# PROBLEMATIKA TRANSLITERASI AL-QUR'AN SURAH *YÂSÎN* KE BAHASA INDONESIA DALAM BUKU *MAJMÛ' SYARÎF*

**SKRIPSI**

Diajukan kepada Fakultas Ushuluddin dan Humaniora

sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana

Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir

**Oleh**

**Nadia Luthfiana Nur 'Afifah**

**220103020156**

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI**

**FAKULTAS USHULUDDIN DAN HUMANIORA**

**PROGRAM STUDI ILMU AL-QUR'AN DAN TAFSIR**

**BANJARMASIN**

**2026**

# BUKTI BEBAS PLAGIASI

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI**
**ANTASARI BANJARMASIN**
Jalan Jenderal Ahmad Yani Km. 4.5 Banjarmasin 70235
Telepon (0511) 3257627; Faksimili (0511) 3254344;
*Website*: www.uin-antasari.ac.id; *E-mail*: info@uin-antasari.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PLAGIASI**
Nomor: 1117/Un.14/III.3/PP.00.9/06/2026

Yang bertanda tangan di bawah ini, Ketua Prodi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir menerangkan bahwa mahasiswa berikut ini:

| | |
|---|---|
| Nama | : Nadia Luthfiana Nur 'Afifah |
| NIM | : 220103020156 |
| Program Studi | : S1 Ilmu Al-Quran dan Tafsir |

Adalah benar telah menyusun skripsi dengan judul:

**PROBLEMATIKA TRANSLITERASI AL-QUR'AN SURAH YÂSÎN KE BAHASA INDONESIA DALAM BUKU MAJMÛ' SYARÎF**

Serta telah bebas plagiasi dengan bukti cek Turnitin sebesar 20%.

Demikian surat keterangan ini diberikan agar dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Banjarmasin, 15 Juni 2026
Ketua Prodi Ilmu Al-Quran dan Tafsir,

Rashori, M.Ag.
NIP 197001011998031002

## PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan di bahwa ini:

| | |
|---|---|
| Nama | : Nadia Luthfiana Nur 'Afifah |
| NIM | : 220103020156 |
| Tempat/Tanggal Lahir | : Tabalong, 09 April 2003 |
| Jurusan/Program Studi | : Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir |
| Fakultas | : Ushuluddin dan Humaniora |

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang berjudul "Problematika Transliterasi Al-Qur'an Surah *Yâsîn* Ke Bahasa Indonesia dalam Buku *Majmû' Syarîf*" adalah benar-benar karya saya, kecuali kutipan yang disebut sumbernya. Apabila di kemudian hari terbukti bahwa skripsi ini bukan hasil karya saya atau merupakan hasil plagiasi, saya bersedia menerima sanksi akademik sesuai ketentuan yang berlaku.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya.

Banjarmasin, 30 Mei 2026

Yang membuat pernyataan,




Nadia Luthfiana Nur 'Afifah

NIM. 220103020156

## PERSETUJUAN SKRIPSI

**PROBLEMATIKA TRANSLITERASI AL-QUR'AN SURAH *YÂSÎN* KE BAHASA INDONESIA DALAM BUKU *MAJMÛ' SYARÎF***

Disusun dan diajukan oleh:

**Nadia Luthfiana Nur 'Afifah**

**NIM. 220103020156**

Telah disetujui oleh dosen pembimbing

untuk dapat diajukan kepada dewan penguji

Tim Penguji

| Pembimbing 1 | Pembimbing 2 |
|---|---|
| **Dr. Norhidayat, M.A** | **Najib Irsyadi, S. Th. I, M.Hum** |
| **NIP. 197708272000031002** | **NIP. 199012162023211018** |

Mengetahui,
Ketua Prodi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir

**Bashori, M. Ag.**
**NIP. 197001011998031002**

## PENGESAHAN SKRIPSI

**PROBLEMATIKA TRANSLITERASI AL-QUR'AN SURAH *YÂSÎN* KE BAHASA INDONESIA DALAM BUKU *MAJMÛ' SYARÎF***

Dipersembahkan dan disusun oleh:

**Nadia Luthfiana Nur 'Afifah**
**220103020156**

Telah diajukan kepada Tim Penguji
Pada hari Jum'at, 26 Juni 2026

Tim Penguji

| Nama | Tanda Tangan |
|---|---|
| 1. Bashori, M.Ag. (Ketua Penguji) | 1. |
| 2. Syamsuni, M.A. (Penguji 1) | 2. |
| 3. Dr. Norhidayat, M.A. (Penguji 2) | 3. |
| 4. Najib Irsyadi, M.Hum. (Penguji 3) | 4. |
| 5. M. Rijal, M.Ag. (Notulis) | 5. |

Mengetahui,
Dekan Fakultas Ushuluddin dan Humaniora
UIN Antasari Banjarmasin

**Prof. Dr. H. Akhmad Sagir, M.Ag**
**NIP. 197112171996031001**

# ABSTRAK

**Nadia Luthfiana Nur 'Afifah,** 220103020156: "*Problematika Transliterasi Al-Qur'an Surah Yâsîn Ke Bahasa Indonesia dalam Buku Majmû' Syarîf",* Pembimbing I, Dr. Norhidayat, S. Ag., M.A. Pembimbing II Najib Irsyadi, S.Th.I, M. Hum, Skripsi, Banjarmasin, Universitas Islam Negeri Antasari, 2026.
**Kata Kunci: Al-Qur'an, *Majmû' Syarîf*, Problematika, Surah *Yâsîn*, Transliterasi.**

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh betapa pentingnya ketepatan dalam transliterasi Al-Qur'an ke dalam bahasa Indonesia, khususnya pada Surah *Yâsîn* dalam buku *Majmû' Syarîf*. Transliterasi yang tidak sesuai dengan kaidah yang baku berpotensi menimbulkan kesalahan dalam pelafalan huruf, perubahan makna, serta kesalahpahaman dalam membaca ayat-ayat suci, sehingga hal ini menjadi penting untuk dikaji secara akademis.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi bentuk problematika, dampak dari problematikanya, menganalisis faktor yang melatarbelakangi terjadinya ketidaktepatan transliterasi tersebut, serta memberikan rekomendasi perbaikan terhadap transliterasi Surah *Yâsîn* buku *Majmû' Syarîf*.

Jenis penelitian ini adalah penelitian kualitatif dengan pendekatan deskriptif-analitis. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui kajian kepustakaan dengan menjadikan buku *Majmû' Syarîf* sebagai sumber utama, kemudian dianalisis berdasarkan pedoman transliterasi Arab-Latin yang berlaku. Teknik analisis data dilakukan dengan cara identifikasi, mengklasifikasi, serta memaparkan bentuk-bentuk kesalahan transliterasi yang ditemukan.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa terdapat empat kategori utama problematika transliterasi dalam buku tersebut. Pertama, inkonsistensi penulisan. Kedua, keterbatasan representasi bacaan *ikhfâ*`, di mana tidak terdapat penanda fonetis yang memadai untuk membedakannya dari bacaan nun sukun biasa, padahal itu bacaan *ikhfâ*`. Ketiga, ketidaklengkapan penanda bacaan mad, di mana seluruh jenis mad ditransliterasikan dengan simbol yang identik tanpa pembedaan panjang bacaan. Keempat, ketidakakuratan dan inkonsistensi tanda waqaf yang tidak sesuai dengan posisi yang seharusnya. Keempat problematika tersebut berdampak signifikan terhadap kualitas bacaan masyarakat awam yang bergantung pada transliterasi, mulai dari kekeliruan membaca yang dianggap sebagai lahn khafî hingga potensi perubahan bacaan ayat Al-Qur'an. Adapun faktor-faktor yang diduga melatarbelakangi problematika tersebut meliputi ketidakjelasan identitas penyusun dan editor, kurang optimalnya proses penyuntingan dan pemeriksaan silang, tidak adanya proses pentashihan oleh lembaga yang berwenang, serta ketidakjelasan penggunaan pedoman transliterasi yang dijadikan acuan. Penelitian ini merekomendasikan penyusunan pedoman transliterasi internal yang baku disertai simbol glosarium, penambahan pedoman tajwid dasar khususnya *ikhfâ*`, pengembangan penanda mad yang membedakan panjang dua, empat, dan enam harakat, serta verifikasi ulang tanda waqaf dengan mengacu pada standar mushaf Al-Qur'an yang berlaku di Indonesia.

**MOTTO**

اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًاۙ

"*Sesungguhnya bersama kesulitan ada kemudahan*."

(Q. S. al-Insyîrah: 6)

وَقُلْ رَّبِّ زِدْنِيْ عِلْمًا

"*Dan katakanlah: Ya Tuhanku, tambahkanlah kepadaku ilmu pengetahuan*."

(Q. S. Thâhâ: 114)

احْرِصْ عَلَى مَا يَنْفَعُكَ وَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ وَلاَ تَعْجِزْ

"*Semangatlah dalam hal yang bermanfaat bagimu, mohon bantuannya pada Allah, dan jangan malas (patah semangat)*."

(HR. Muslim: 2664)

*"Transliterasi bukan sekedar alih aksara, melainkan jembatan makna antara Al-Qur'an dan pembacanya."*

# KATA PENGANTAR

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Segala puji dan syukur yang tiada terhingga senantiasa peneliti panjatkan kepada Allah Yang Maha Esa, yang karena limpahan rahmat dan karunia-Nya, peneliti dapat menyelesaikan penelitian yang berjudul "**Problematika Transliterasi Al-Qur'an Surah *Yâsîn* ke Bahasa Indonesia dalam Buku *Majmû' Syarîf***". Sholawat serta salam senantiasa tercurah limpahkan ke haribaan baginda Rasulullah Muhammad SAW., beserta keluarga, sahabat, dan pengikut beliau hingga akhir zaman.

Peneliti menyadari penuh akan proses penyusunan dan penyelesaian skripsi ini bukanlah hal yang mudah tanpa pertolongan dan ridha Allah SWT., serta bantuan dari berbagai belah pihak yang telah memotivasi, mengarahkan, membimbing dan mendukung Peneliti hingga sampai ke titik ini. Maka sehubungan dengan itu, dengan segala kerendahan hati, Peneliti menyampaikan ucapan banyak terima kasih kepada semua pihak yang telah berkontribusi dalam penyelesaian penelitian ini. Terkhusus Peneliti ucapkan terima kasih dan rasa hormat Peneliti kepada:

1. Prof. Dr. Hj. Nida Mufidah, M. Pd., selaku Rektor Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin periode 2025-2029, dan Prof. Dr. H. Mujiburrahman, MA., Rektor Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin periode 2021-2025, yang telah memberikan kesempatan dan fasilitas untuk menempuh pendidikan di UIN Antasari Banjarmasin.

2. Prof. Dr. H. Akhmad Sagir, M.Ag., selaku Dekan Fakultas Ushuluddin dan Humaniora periode 2025-2029, dan Dr. Dzikri Nirwana, M.Ag., Dekan Fakultas Ushuluddin dan Humaniora periode 2021-2025, beserta jajarannya.
3. Bashori, M. Ag., selaku Ketua Prodi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir periode 2025-2029, dan Riza Saputera, M.A., Ketua Prodi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir periode 2023-2025 , yang telah menerima serta menyetujui skripsi ini.
4. Dr. Norhidayat, S. Ag., M.A., selaku Dosen Penasehat Akademik dan Pembimbing Skripsi yang dengan penuh kesabaran telah memberikan bimbingan berupa arahan, perbaikan, dan masukan yang sangat membantu peneliti dalam menyelesaikan skripsi dari awal penetapan judul hingga akhir skripsi ini.
5. Najib Irsyadi, S.Th.I, M.Hum. selaku Dosen Pembimbing Skripsi ke II yang telah memberikan bimbingan berupa arahan, perbaikan, dan juga masukan yang sangat membantu dalam menyelesaikan skripsi ini.
6. Seluruh dosen Prodi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir serta Seluruh dosen Fakultas Ushuluddin dan Humaniora atas setiap pengajaran dan ilmu yang diberikan selama masa perkuliahan.
7. Kedua orang tua tercinta, Ayahanda Muhyar Effendi, S. Pd. dan Ibunda Idha Arum Bekti, yang senantiasa memanjatkan doa, mencurahkan kasih sayang, dan memberikan dukungan penuh kepada peneliti sehingga peneliti mampu menyelesaikan skripsi ini.

8. Saudara-Saudaraku yang tercinta, Kaka Syahrul Rasyid Pramudia, S.Pd, Kaka Maisyarah, S. M., Afiqa Azzahra, Muhammad Noor Rahman dan keponakan tersayang Muhammad Farhan Maulana atas semua dorongan dan motivasi kepada Peneliti agar bisa menyelesaikan skripsi ini dengan baik dan lancar.
9. Seluruh keluarga besar H. Gumberi dan Bani Masruri yang selalu menyemangati peneliti agar cepat selesai.
10. My Support System yang tidak bisa peneliti sebut namanya, yang telah membantu banyak peneliti dalam menjalani perkuliahan. Menemani setiap suka dan duka yang peneliti lewati. Memberikan semangat, motivasi, dan juga nasihat-nasihat hingga skripsi ini selesai.
11. Sahabat seperjuangan dari masa sebelum perkuliahan, Miffah Khadijah, Musrivatun, dan Nurhalisa yang telah banyak membantu Peneliti dalam masa perkuliahan, dari masa menjadi mahasiswa baru sampai peneliti bisa menyelesaikan skripsi ini.
12. Sahabat sejoli Nurjanah yang telah menemani suka duka dari awal perkuliahan sampai sekarang.
13. Sahabat saya di era MTQ, Nursyifa dan Humairah yang telah banyak menemani peneliti dari masa MTQ sampai sekarang.
14. Seluruh teman-teman mahasiswa Prodi Ilmu Al-Qur'an dan Tafsir yang pernah menemani peneliti dalam masa perkuliahan.
15. Semua pihak yang telah memberikan bantuan dan dukungan baik dalam perkuliahan maupun selama proses penyelesaian skripsi ini, yang tidak dapat peneliti sebutkan satu persatu.

16. Terakhir, terima kasih kepada wanita manis, sederhana, kuat, dan mandiri, yaitu kepada diri saya sendiri, Nadia Luthfiana Nur ‘Afifah. Terima kasih atas perjalanan panjang yang telah dilalui hingga sampai di titik ini. Banyak proses yang sudah dilewati, banyak lelah yang dipendam sendiri, banyak air mata yang jatuh tanpa diketahui siapapun, dan banyak keraguan yang harus dihadapi dengan hati yang tetap dipaksa kuat. Terima kasih karena tetap berdiri ketika keadaan tidak selalu berpihak, tetap mencoba ketika hasil belum sesuai harapan, dan tetap melangkah meski arah terasa samar. Sampai detik ini, kamu bertahan bukan karena semuanya mudah, tetapi karena kamu memilih untuk tidak menyerah. Bangga atas setiap langkah kecil yang mungkin terlihat sederhana, namun penuh perjuangan. Bangga karena tetap berani bermimpi dan membuktikan bahwa proses tidak pernah mengkhianati hasil. *This is your proof that you are stronger than you think.* Selamat untuk pencapaian ini. Selamat telah menyelesaikan satu fase kehidupan. Teruslah bertumbuh, teruslah percaya, dan teruslah melangkah. Karena tidak ada yang lebih indah dari menyaksikan diri sendiri berkembang menjadi versi terbaiknya.

Banjarmasin, 18 April 2026



Nadia Luthfiana Nur ‘Afifah

## PEDOMAN TRANSLITERASI

### A. Pedoman Transliterasi

Pedoman transliterasi yang digunakan adalah pedoman transliterasi Arab-Indonesia yang terdapat di dalam buku Pedoman Karya Ilmiah yang diterbitkan oleh Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin edisi tahun 2021.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1. | ا | : | A | 16. | ط | : | Th |
| 2. | ب | : | B | 17. | ظ | : | Zh |
| 3. | ت | : | T | 18. | ع | : | ’ |
| 4. | ث | : | Ts | 19. | غ | : | Gh |
| 5. | ج | : | J | 20. | ف | : | F |
| 6. | ح | : | H | 21. | ق | : | Q |
| 7. | خ | : | Kh | 22. | ك | : | K |
| 8. | د | : | D | 23. | ل | : | L |
| 9. | ذ | : | Dz | 24. | م | : | M |
| 10. | ر | : | R | 25. | ن | : | N |
| 11. | ز | : | Z | 26. | و | : | W |
| 12. | س | : | S | 27. | ه | : | H |
| 13. | ش | : | Sy | 28. | ء | : | ` |
| 14. | ص | : | Sh | 29. | ي | : | Y |
| 15. | ض | : | Dh | | | | |

1. Vokal

Vokal dalam bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri dari vokal tunggal atau monoftong dan vokal rangkap atau diftong. Vokal tunggal memiliki ketentuan alih aksara sebagai berikut.

| Tanda Vokal Arab | Tanda Vokal Latin | Keterangan |
|---|---|---|
| ـَ | A | Fathah |
| ـِ | I | Kasrah |
| ـُ | U | Dhammah |

Kata sandang: Contoh: (الرِّجَال) al-rijâl bukan al-rijâl, (الدِيْوَان) al-dîwân bukan ad-dîwân.

Syiddah: Misalnya, kata (الضَّرُرَة) tidak ditulis *adh-dharûrah* melainkan aldharûrah, demikian seterusnya.

Vokal rangkap memiliki ketentuan alih aksara sebagai berikut.

| Tanda Vokal Arab | Tanda Vokal Latin | Keterangan |
|---|---|---|
| ـَ ي | Ai | a dan i |
| ـَ و | Au | a dan u |

2. Vokal Panjang

Ketentuan alih aksara vokal panjang (mad), yang dalam bahasa Arab dilambangkan dengan harakat dan huruf sebagai berikut.

| Tanda Vokal Arab | Tanda Vokal Latin | Keterangan |
|---|---|---|
| بَا | Â | a dengan topi di atas |
| بِي | Î | i dengan topi di atas |
| بُو | Û | u dengan topi di atas |

3. Kata Sandang

Kata sandang, yang dalam sistem aksara Arab dilambangkan dengan huruf, yaitu dialihaksarakan menjadi huruf /l/, baik diikuti huruf syamsiyah maupun huruf kamariah. Contoh: al-rijâl bukan al-rijâl, al-dîwân bukan ad-dîwân.

*4.* Syiddah *(Tasydîd)*

Syiddah atau tasydîd yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda (ـّـ) dalam alih aksara ini dilambangkan dengan huruf, yaitu dengan menggandakan huruf yang diberi tanda syiddah itu. Akan tetapi, hal ini tidak berlaku jika huruf yang menerima tanda syiddah itu terletak setelah kata sandang yang diikuti oleh huruf-huruf syamsiyah. Misalnya, kata (الضَّرُوْرَة) tidak ditulis ad-dharûrah melainkan al-dharûrah, demikian seterusnya.

*5. Ta Marbûthah*

Berkaitan dengan alih aksara ini, jika huruf ta marbûthah terdapat pada kata yang berdiri sendiri, maka huruf tersebut dialihaksarakan menjadi huruf /h/(lihat contoh 1 di bawah). Hal yang sama juga berlaku jika ta marbûthah tersebut diikuti oleh kata sifat (lihat contoh 2). Namun, jika huruf ta marbûthah tersebut diikuti kata benda, maka huruf tersebut dialihaksarakan menjadi huruf /t/ (lihat contoh 3).

| No | Kata Arab | Alih Aksara |
|---|---|---|
| 1 | طَرِيْقَة | Tharîqah |
| 2 | الْجَامِعَة الْإِسْلَامِيَة | Al-Jâmî'ah al-Islâmiyyah |
| 3 | وَحْدَةُ الْوُجُوْد | Wahdah al-Wujûd |

6. Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam alih aksara ini huruf kapital tersebut juga digunakan, dengan mengikuti ketentuan yang berlaku dalam ejaan Bahasa Indonesia, antara lain untuk menuliskan permulaan kalimat, huruf awal nama tempat, nama bulan, nama diri, dan lain-lain. Jika nama diri didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal atau kata sandangnya. Contoh: al-Ghazali bukan Al-Ghazali, al-Banjari bukan Al-Banjari.

Beberapa ketentuan lain dalam Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia (PUEBI) sebetulnya juga dapat diterapkan dalam alih aksara ini, misalnya ketentuan mengenai huruf cetak miring *(italic)* atau cetak tebal *(bold)*. Jika menurut

PUEBI, judul buku itu ditulis dengan cetak miring, maka demikian halnya dalam alih aksaranya, demikian seterusnya.

Berkaitan dengan penulisan nama, untuk nama-nama tokoh yang berasal dari Nusantara sendiri, disarankan tidak dialihaksarakan meskipun akar katanya berasal dari bahasa Arab. Misalnya ditulis Abdussamad al-Palimbani, tidak ‘Abd al-Samad al-Palimbânî; Nuruddin al-Raniri, tidak Nûr al-Dîn al-Rânîrî.

7. Cara Penulisan Kata

Setiap kata, baik kata kerja, kata benda, maupun huruf ditulis secara terpisah. Berikut adalah beberapa contoh alih aksara atas kalimat-kalimat dalam Bahasa Arab.

| Kata Arab | Alih Aksara |
|---|---|
| ذَهَبَ الأُسْتَاذُ | dzahaba al-ustâdzu |
| ثَبَتَ الأَجْرُ | tsabata al-ajru |
| الْحَرَكَة الْعَصْرِيَة | al-harakah al-‘ashriyyah |
| أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا الله | asyhadu an lâ ilâha illa Allâh |
| مَوْلَنَا مَلِكُ الصَّالِح | mawlânâ Malik al-Shâlih |
| يُؤْثِرُكُمُ الله | yu’tsirukum Allâh |
| الْمَظَاهِر الْعَقْلِيَّة | al-mazhâhir al-‘aqliyyah |
| حُبُّ الْإِسْتِطْلَاع | hub al-istithlâ’ |
| الْمَادَّة الْمَصْنُوْعَة مِنَ الْحَيَوَان | al-mâddah al-mashnû’ah min al-hayawân |
| طَرْفُ الْعَيْنِ | tharf al-‘ayni |

| | |
|---|---|
| الْمُسَاهِمَة | al-musâhamah |
| مَنْ سَلَكَ طَرِيْقًا | man salaka tharîqan |

**B. Singkatan-singkatan**

1. H : Hijriyah
2. M : Masehi
3. No. : Nomor
4. Q.S : Qur'an Surah
5. SAW : Shallallahu 'alaihi wa sallam
6. SWT : Subhanahu wa ta'ala
7. UIN : Universitas Islam Negeri
8. w. : Wafat

## DAFTAR ISI

**HALAMAN JUDUL ..... i**

**BUKTI BEBAS PLAGIASI ..... ii**

**PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN ..... iii**

**PERSETUJUAN SKRIPSI ..... iv**

**PENGESAHAN SKRIPSI .....v**

**ABSTRAK ..... vi**

**MOTTO ..... vii**

**KATA PENGANTAR ..... viii**

**PEDOMAN TRANSLITERASI ..... xii**

**DAFTAR ISI ..... xviii**

**DAFTAR TABEL .....xx**

**DAFTAR GAMBAR..... xxi**

**BAB I PENDAHULUAN .....1**

A. Latar Belakang Masalah .....1
B. Rumusan Masalah .....7
C. Tujuan dan Signifikansi Penelitian .....7
D. Definisi Operasional .....10
E. Penelitian Terdahulu .....13
F. Metode Penelitian .....15
G. Sistematika Pembahasan .....18

**BAB II TINJAUAN UMUM TENTANG TRANSLITERASI AL-QUR'AN 20**

A. Pengertian Transliterasi Al-Qur'an .....20
B. Sistem Transliterasi Arab-Latin di Indonesia .....26
C. Transliterasi Berdasarkan SKB Dua Menteri Tahun 1987 .....34
D. Tinjauan Hukum Transliterasi dalam Fatwa Ulama .....36
E. Al-Qur'an dan Tajwid .....44

**BAB III TINJAUAN KHUSUS TENTANG BUKU *MAJMÛ' SYARÎF* TERBITAN KARYA TOHA PUTRA SEMARANG .....57**

A. Sejarah dan Latar Belakang Penulisan *Majmû' Syarîf* .....57
B. Sistematika dan Kandungan Buku *Majmû' Syarîf* .....64

C. Metode Transliterasi yang digunakan dalam Buku *Majmû' Syarîf* ....69
D. Karakteristik Penulisan Surah *Yâsîn* dalam *Majmû' Syarîf* .....78
E. Transliterasi Surah *Yâsîn* Pada *Majmû' Syarîf* .....84

**BAB IV ANALISIS PROBLEMATIKA TRANSLITERASI ARAB-LATIN PADA SURAH *YÂSÎN* DALAM BUKU *MAJMÛ' SYARÎF*.....104**

A. Identifikasi dan Analisis Problematika Transliterasi pada Surah *Yâsîn* dalam Buku *Majmû' Syarîf* .....104
   1. Identifikasi pada Inkonsistensi Penulisan .....104
   2. Identifikasi Problematika Pada Bacaan *Ikhfâ`* .....106
   3. Identifikasi Problematika Pada Bacaan *Mad* .....108
   4. Identifikasi Problematika Pada Tanda Waqaf .....110

B. Dampak Problematika Transliterasi Arab-Latin pada Surah *Yâsîn* dalam Buku *Majmû' Syarîf* .....115

   1. Dampak Terhadap Inkonsistensi Penulisan .....115
   2. Dampak Terhadap *Bacaan Ikhfâ`* .....116
   3. Dampak Terhadap Bacaan *Mad* .....117
   4. Dampak Terhadap Bacaan Waqaf .....118

C. Faktor yang Melatarbelakangi Problematika Transliterasi Arab-Latin pada Surah *Yâsîn* dalam Buku *Majmû' Syarîf* .....120
   1. Ketidakjelasan Identitas Penyusun dan Editor.....121
   2. Kurangnya Proses Penyuntingan dan Pemeriksaan Silang (*Cross-Checking)* .....121
   3. Tidak Adanya Proses Pentashihan oleh Lembaga yang Berwenang.....122
   4. Ketidakjelasan Penggunaan Pedoman Transliterasi.....123

D. Rekomendasi Perbaikan Terhadap Problematika Transliterasi Arab-Latin pada Surah *Yâsîn* dalam Buku *Majmû' Syarîf* .....125

   1. Rekomendasi Perbaikan terhadap Inkonsistensi Penulisan....125
   2. Rekomendasi terhadap Perbaikan Bacaan *Ikhfâ`* .....126
   3. Rekomendasi terhadap Perbaikan Bacaan *Mad* .....127
   4. Rekomendasi terhadap Perbaikan Tanda Waqaf .....128

**BAB V PENUTUP .....131**

A. Kesimpulan .....131
B. Saran .....135

**DAFTAR PUSTAKA .....138**

**DAFTAR LAMPIRAN .....143**

**DAFTAR RIWAYAT HIDUP .....156**

# DAFTAR TABEL

Tabel 2.1 Perbandingan dari Sistem Transliterasi .....32
Tabel 2.2 perbandingan dari setiap sistem transliterasi .....53

## DAFTAR GAMBAR

Gambar 3.1 Pedoman transliterasi arab Latin yang ada pada buku *Majmû' Syarîf* .....77

Gambar 3.2 Transliterasi Surah Yasin Buku *Majmû' Syarîf* .....85